

Projekti UHT-a:  
Certificiranje seljačkih  
tržnica - CST  
Project: Certification of  
farmers' markets in Croatia

Prva konferencija o tržnicama, Osijek  
24.-26.10.2024.  
The first conference on markets, Osijek  
October 24-26, 2024.

Dr.sc. Miljenko Ernoić, tajnik UHT-a





Ciljevi projekta



The goals of the project are



Započeo 2006. uz potporu USAID-a



Started in 2006 with the support of USAID

- pomoći mikro, malim i srednjim poljoprivrednim gospodarstvima da:
  - povećaju proizvodnju
  - poboljšaju kvalitetu proizvoda
  - prošire područje distribucije svojih proizvoda - a sve u cilju poboljšanja prodaje, zapošljavanja i prihoda
- poslove utvrđivanja podrijetla proizvoda spustiti na razinu lokalne samouprave i regionalne uprave
- dati garancije potrošačima da kupuju lokalno uzgojene proizvode.
- help micro, small and medium-sized farms to:
  - increase production
  - improve product quality
  - expand the distribution area of their products - all with the aim of improving sales, employment and income
- lower the tasks of determining the origin of products to the level of local self-government and regional administration
- to give guarantees to consumers that they buy locally grown products.

Tko sudjeluje u  
provedbi  
projekta?  
Who  
participates in  
the  
implementation  
of the project?

Udruga hrvatskih tržnica  
Association of Croatian Markets

Poljoprivrednici  
Farmers

Lokalna i regionalna uprava  
Local and regional administration

Lokalne tržnice  
Local markets

# Koristi za sve Benefits for all

---

Marketing – bolja prodaja za poljoprivrednike

Marketing - more sales for farmers

---

Veća prodaja – bolja zarada

Higher sales - better earnings

---

Obrazovanje – jačanje znanja i vještina

Education - strengthening of knowledge and skills

---

Podrška lokalne i regionalne uprave

Support from local and regional administration

---

Zaštita potrošača - jamstvo podrijetla i kvalitete proizvoda

Consumer protection - guarantee of product origin and quality

---

Jačanje lokalnog gospodarstva

Strengthening the local economy



# Temeljni dokument Basic document

- **Pravilnik o organizaciji i radu certificirane seljačke tržnice i uporabi oznake „Proizvodi hrvatskog seljaka“.**
- **Rulebook on the organization and operation of a certified farmer's market and the use of the label "Products of a Croatian farmer".**



# Dodaci Pravilniku

## Appendices to the Rulebook

**Certifikat**

temelju Pravilnika o organizaciji i radu Certificirane seljačke tržnice i uporabi oznake «Proizvodi hrvatskog seljaka» koji je donijela Udruga Hrvatskih Tržnica na svojoj 58.-oj sjednici, održanoj dana 3. travnja 2014. godine, izdaje se slijedeći

**Certifikat**

BROJ: 01 001 2014

o prodaji vlastitih poljoprivrednih proizvoda i/ili prerađevina na certificiranim seljačkim tržnicama

**Obiteljskom poljoprivrednom gospodarstvu**

**ANTOLIĆ VJEKOSLAVA**  
Ljudevita Gaja 7, Hrašćica  
42000 VARAŽDIN  
MBOPG: 178202

Udruga hrvatskih tržnica  
Predsjednik Povjerenstva:  
Jurica Bengert, dipl. agr.

Obrazac CST-1

Zahtjev i uvid u proizvodnju za provedbu certificiranja obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava u okviru projekta Certificirana seljačka tržnica

Dolje navedeno Povjerenstvo izvršilo je uvid u rad i proizvodnju OPG-a temelju organizacije i radu Certificirane seljačke tržnice i uporabi oznake "Proizvodi hrvatskog seljaka" (u daljnjem tekstu Pravilnik) radi stjecanja prava OPG-a na prodaju na svojoj 58.-oj sjednici, održanoj dana 3. travnja 2014. godine, izdaje se slijedeći

Uvidom je utvrđeno slijedeće:

OPG - adresa, telefonski brojevi, e-mail	
Nositelj OPG-a	
Matični broj OPG-a	
Prisutni na tržnici: XXXX	DA NE (označiti)
Mjesto prodaje	
Proizvodi koje prodaju	
Kratka povijest gospodarstva	
<b>Proizvodnja na gospodarstvu</b>	
<b>Biljna proizvodnja</b>	
Koji oblici biljne proizvodnje (ratarstvo, povrtlarstvo, voćarstvo, vinogradarstvo i dr.)	
Proizvodne površine – koje kulture i koje površine	
Sezona proizvodnje	
Očekivani/planirani prinosi u sezoni proizvodnje po kulturama	
Količine koje planiraju prodati na tržnici	
<b>Stočarska proizvodnja</b>	
Vrste domaćih životinja	
Brojno stanje	
Procjena godišnje proizvodnje (mlijeka, mesa, jaja, meda i sl.)	
Količine koje planiraju prodati na tržnici	
<b>Prerada na OPG-u</b>	
Vrste prerađevine (vino, sir, mesni proizvodi, voćne rakije i dr.)	
Godišnja količina	
Količine koje planiraju prodati na tržnici	

CST-1 | Zahtjev za certificiranje s podacima o

Obrazac CST-2

Obrazac CST-2

Evidencija proizvodnje na:

(Naziv i adresa PG-a)

<b>Biljna proizvodnja</b>			
Površina	Kultura	Datum sjetve/sadnje	Urod - količina/kg. l.
<b>Stočarska proizvodnja</b>			
Vrsta domaćih životinja	Broj	Vrsta proizvoda (mесо, mlijeko, jaja i sl.)	Količina u jednoj godini proizvodnje
<b>Prerada na gospodarstvu</b>			
Vrsta prerađevine	Datum proizvodnje	Količina u jednoj proizvodnoj godini	

U \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ 2016.

Evidencija se utvrđuje prilikom uvida Povjerenstva za certificiranje proizvodnju i sastavni je dio Zahtjeva za certificiranje koji podnosi PG. Kod obrascu Evidencije o proizvodnji mora se nalaziti i na PG-u.

CST-2 | Evidencija proizvodnje na PG-u 1

- Obrazac CST-1 - Zahtjev i uvid u proizvodnju za provedbu certificiranja poljoprivrednih gospodarstava u sklopu projekta Certificirana seljačka tržnica
- Form CST-1 - Request and insight into production for the implementation of the certification of agricultural holdings within the Certified Farmer's Market project
- Obrazac CST-2 - Evidencija proizvodnje na gospodarstvu
- Form CST-2 - Record of production on the farm
- Obrazac CST -3 – CERTIFIKAT O PRODAJI VLASTITIH POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA I/ILI PRERAĐENIH PROIZVODA NA TRŽIŠTU
- Form CST -3 - CERTIFICATE ON THE SALE OF OWN AGRICULTURAL PRODUCTS AND/OR PROCESSED PRODUCTS ON THE MARKET

# Provedba ceretificiranja Implementation of certification

- Svaki proizvođač koji želi sudjelovati u sustavu certificiranja mora ispuniti sljedeće temeljne uvjete za pravo na stjecanje certifikata o porijeklu svojih proizvoda („Uvjerenje o porijeklu“):
  - Imati status OPG-a
  - Obaviti nadzor o uvjetima proizvodnje od strane povjerenstva za izdavanje certifikata
  - Dati dokaze o posjedovanju ili najmu poljoprivrednog zemljišta
  - Pridržavati se odredbi Pravilnika
- U pravilu biti član udruge proizvođača poljoprivrednih proizvoda ili preradevina
- Every producer who wants to participate in the certification system must meet the following basic conditions for the right to obtain a certificate of origin for their products:
  - Have the status of a producer (family farm, craft, cooperative...)
  - Provide evidence of ownership or lease of agricultural land
  - Supervise production conditions by the committee for issuing certificates
  - Adhere to the provisions of the Rulebook
- It is preferable that he is a member of the association of producers of agricultural products or processed products





# Nadzor, praćenje i kontrola

## Supervision, monitoring and control

- Na temelju obavljenog pregleda proizvođaču se izdaje Certifikat o podrijetlu - certifikat
- Svaki certificirani proizvođač može biti pregledan bez prethodne najave tijekom razdoblja proizvodnje i prodaje
- Certificirani proizvođači ne smiju u svojoj ponudi imati vrste proizvoda za koje nije utvrđeno da se proizvode na njihovom gospodarstvu.
- On the basis of the performed inspection, a Certificate of Origin - certificate is issued to the producer
- Any certified manufacturer may be inspected without notice during the period of production and sale
- Certified producers may not have in their offer types of products that have not been determined to be produced on their farm.



Izdavanje certifikata  
podrazumijeva i pravo  
korištenja znaka pod nazivom  
Proizvodi hrvatskog seljaka

Issuance of the certificate  
also implies the right to use  
the mark entitled Products of  
a Croatian farmer

- Oznaka "Proizvodi hrvatskog seljaka" zaštićena je oznaka u Državnom zavodu za intelektualno vlasništvo pod brojem Z20060727
- od 2006
- The mark "Products of a Croatian farmer" is a protected mark in the State Institute for Intellectual Property under number Z20060727
- since 2006



## Preporuke za tržnice koje se žele uključiti u realizaciju projekta

## Recommendations for the markets that wants to be involved in the implementation of the project

- Establish a good relationship with:
  - local producer association
  - local and regional administration
  - other institutions that support the development of agriculture
  - to the media
  - conduct education
- Uspostavite dobre odnose s:
  - udrugama lokalnih proizvođača
  - lokalnom i regionalnom upravom
  - institucijama koje podupiru razvoj poljoprivrede
  - medijima
  - provodite edukacije



Povjerenstvo za dodjelu certifikata utvrdilo je na temelju zahtjeva OPG-a i u  
čevida na gospodarstvu da se ono na površini od 2,5 ha bavi proizvodnjom  
poljoprivrednih proizvoda: krumpir, zelje, luk, salata, mrkva,  
mahune, tikve, krastavci, rajčica, paprika, špinat, matolovac, j  
presadnice, bučino ulje i to u vremenskom periodu od mjeseca trav  
istopada.



Varaždin

VARAŽDIN



Varaždinska županija



SAVJETODAVNA

# Koraci certifikacije

## Certification steps

**1. Okupiti i anketirati lokalne proizvođače –  
provesti edukaciju**

**1. Gather and survey local producers -  
conduct education**

**2. Formirati povjerenstvo za obilazak i  
nadzor poljoprivrednika**

**2. Form a committee to visit and supervise  
farmers**

**3. Obilazak poljoprivrednika -  
popunjavanje obrasca 1 i obrasca 2**

**3. Visiting farmers - filling in form 1 and  
form 2**

**4. Izdavanje certifikata – obrazac 3**

**4. Issuance of certificates – form 3**



elju Pravilnika o organizaciji i radu Certificirane seljačke tržnice i uporabi oznak  
«Proizvodi hrvatskog seljaka» koji je donijela Udruga Hrvatskih Tržnica  
voj 58.-oj sjednici, održanoj dana 3. travnja 2014. godine, izdaje se slijedeći

# Certifikat

**BROJ: 01 001 2014**

o prodaji vlastitih poljoprivrednih proizvoda i/ili prerađevina  
na certificiranim seljačkim tržnicama

Obiteljskom poljoprivrednom gospodarstvu

**ANTOLIĆ VJEKOSLAVA**

Ljudevita Gaja 7, Hrašćica  
42000 VARAŽDIN  
MBOPG: 178202

ka tržnica d.o.o.  
idin  
raždinu,  
avnja 2014.



Predsjednik Povjerenstva  
Jurica Bengeri, dipl. agr.



# Nakon odabira... / After selecting....

Registracija u bazi  
podataka

Registration in the  
database

Svečana dodjela

Ceremonial awarding of  
certificates

Prodaja

Selling

Monitoring i edukacija

Monitoring and  
education





# Vizualni identitet

## Visual identity

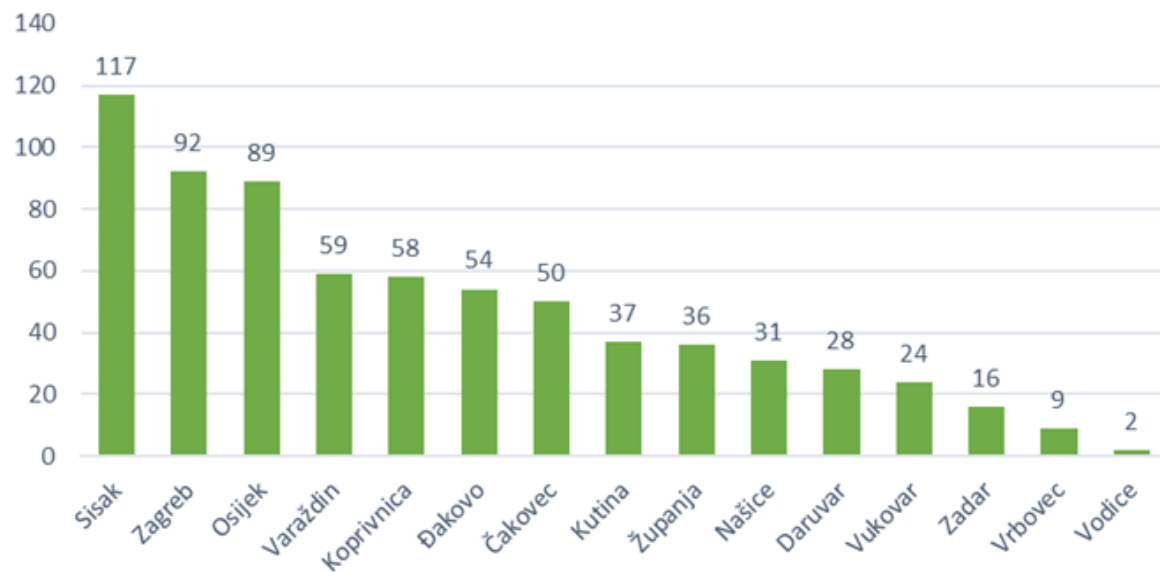


- Obilježavanje tržnice - tabla
- Uređenje prodajnog mjesta
- Odjeća prodavača
- Izdavanje potvrda
- Promocija:
  - Svečana dodjela certifikata
  - Promotivni i edukativni materijali
- Marking of the market - a board
- Arrangement of the point of sale
- Clothing of the seller
- Issuance of certificates
- Promotion:
  - Ceremonial awarding of certificates
  - Promotional and educational materials

Počeli smo sa 2 tržnice i 20-tak OPG-a (2023. - 15 tržnica i 702 OPG-a)

Started with 2 markets and 20 Family farms (2023. - 15 markets and 702 family farms)

Broj poljoprivrednih gospodarstava obuhvaćenih CST-om u 2023. godini



Broj tržnica u projektu CST-a u 2023.







UHT - organizes the Fair  
„Days of Croatian market”









**Hrana s pluća se ne baca!**  
**Po zdravo na plac!**

**Zašto plac?**

Hrana s pluća je svježa pa dulje traje, više se cijeni i pažljivije koristi te se manje baca. Voće i povrće s pluća je sezonsko, svježe ubrano, lokalno uzgojeno, raznoliko i punog okusa.

Čuvaj svoje zdravlje, prirodu i okoliš i brini o drugima! - konzumiraj što više različitog povrća i voća, ne bacaj hranu i dođi na tržnicu.

**11. DAN HRVATSKIH TRŽNICA**

Tržnice doprinose zdravlju građana i smanjenju bacanja hrane.

**Hrana s pluća se ne baca!**  
**Po zdravo na plac!**

**Zašto plac?**

Hrana s pluća je svježija pa dulje traje, više se cijeni i pažljivije koristi te se manje baca. Voće i povrće s pluća je sezonsko, svježe ubrano, lokalno uzgojeno, raznoliko i punog okusa.





Dječja slikovnica i Monografija UHT  
Children's picture book and UHT monograph

# S partnerima iz EU

## With partners from the EU



- Erasmus+ program
- Coalizione Competenze Mercati Contadini / Koalicija za razvoj kompetencija na tržnicama
- CERV program
- CICERO (Citizens & Communities for European Right to quality and local Food / Građani i zajednice za europsko pravo na kvalitetnu i lokalnu hranu)







Hvala na pažnji!

